

Số: 122./TTr-STNMT

Điện Biên, ngày 23. tháng 5 năm 2018

TỜ TRÌNH

Về việc hủy bỏ một phần hiệu lực thu hồi và giao đất tại Quyết định số 1964/QĐ-UB ngày 14/11/2002 và Quyết định số 1980/QĐ-UB ngày 15/11/2002; hủy bỏ hiệu lực thi hành Quyết định số 266/QĐ-UB ngày 29/3/1996 và Quyết định số 364/QĐ-UBND ngày 04/10/2006 của UBND tỉnh Lai Châu cũ (nay là tỉnh Điện Biên)

Kính gửi: Ủy ban nhân dân tỉnh Điện Biên.

Căn cứ Luật Đất đai số 45/2013/QH13 ngày 29 tháng 11 năm 2013;

Căn cứ Nghị định số 43/2014/ND-CP ngày 15/5/2014 của Chính phủ quy định chi tiết thi hành một số điều của Luật Đất đai;

Căn cứ Thông tư số 30/2014/TT-BTNMT ngày 02/6/2014 của Bộ Tài nguyên và Môi trường quy định về hồ sơ giao đất, cho thuê đất, chuyển mục đích sử dụng đất, thu hồi đất;

Thực hiện Văn bản số 415/UBND-KTN ngày 13/02/2018 của UBND tỉnh Điện Biên về việc bổ sung làm rõ một số nội dung tham mưu về lĩnh vực đất đai của Sở Tài nguyên và Môi trường; Sở Tài nguyên và Môi trường đã phối hợp với các đơn vị có liên quan tiến hành kiểm tra, rà soát 04 dự án, cụ thể như sau:

I. Kết quả rà soát:

1. Đối với dự án xây dựng khu trung tâm Hội nghị văn hóa tỉnh;

1.1. Nguồn gốc sử dụng đất:

Dự án Trung tâm Hội nghị văn hóa tỉnh đã được UBND tỉnh Lai Châu cũ nay là tỉnh Điện Biên thu hồi và giao đất cho Văn phòng UBND tỉnh xây dựng công trình tại Quyết định số 1250/QĐ-UB ngày 11/9/2001 và đến ngày 14/11/2002 UBND tỉnh Lai Châu (cũ) nay là UBND tỉnh Điện Biên ban hành Quyết định số 1964/QĐ-UB ngày 14/11/2002 về việc sửa đổi bổ sung Điều 1 Quyết định số 1250/QĐ-UB ngày 11/9/2001 của UBND tỉnh Lai Châu cũ nay là tỉnh Điện Biên tại địa bàn phường Mường Thanh, thành phố Điện Biên Phủ với tổng diện tích 23.580,0m².

1.2. Phương án bồi thường giải phóng mặt bằng:

Tổng diện tích được giao tại Quyết định số 1964/QĐ-UB ngày 14/11/2002 là 23.580,0m²; cụ thể:

a) Tổng diện tích đất thu hồi giải phóng mặt bằng để xây dựng Trung tâm hội nghị văn hóa tỉnh là 19.831,0 m²; trong đó: diện tích đất đã bàn giao giải phóng mặt bằng là 18.896,8 m²; diện tích chưa bàn giao mặt bằng là 934,2 m². Đối với diện tích chưa bàn giao mặt bằng đang thuộc quyền sử dụng của 04 hộ

gia đình, hiện nay Chi nhánh Trung tâm phát triển quỹ đất thành phố đang triển khai thực hiện. (Có báo cáo số 26/BC-CNTTPTQĐ ngày 09/02/2018 kèm theo).

b) Diện tích 3.749,0 m² còn lại (so với Quyết định số 1964/QĐ-UB ngày 14/11/2002 của UBND tỉnh Lai Châu (cũ) nay là UBND tỉnh Điện Biên) chưa thực hiện giải phóng mặt bằng.

1.3. Đến nay, UBND tỉnh đã đồng ý chủ trương điều chỉnh lại quy hoạch khu Trung tâm Hội nghị văn hóa tỉnh tại Văn bản số 1501/UBND-XD ngày 30/5/2016.

2. Đối với dự án xây dựng Trung tâm thể dục thể thao tỉnh Điện Biên

a) Dự án Trung tâm thể dục thể thao Phan Đình Giót (Trung tâm thể dục thể thao tỉnh Điện Biên) đã được UBND tỉnh thu hồi và giao đất cho Sở Thể dục thể thao tại Quyết định số 1980/QĐ-UB ngày 15/11/2002 và Quyết định số 289/QĐ-UB ngày 17/3/2003 của UBND tỉnh Lai Châu (cũ) nay là UBND tỉnh Điện Biên tại địa bàn tổ dân phố 19, 20, 21 và 22 thuộc phường Him Lam, thành phố Điện Biên Phủ với tổng diện tích 151.637,0m².

b) Phương án bồi thường giải phóng mặt bằng:

- Giai đoạn 1: Đối tượng bị thu hồi và giải phóng mặt bằng thực hiện dự án gồm có 24 hộ gia đình, cá nhân và 01 tổ chức với diện tích: 41.064,0m²; tuy nhiên, theo các Quyết định thu hồi đất của UBND thành phố Điện Biên Phủ ngày 10/10/2007 và các Quyết định phê duyệt đền bù giải phóng mặt bằng của UBND tỉnh thì tại giai đoạn 1 đã thu hồi và bồi thường cho 21 hộ gia đình và 01 tổ chức với diện tích: 38.583,0m²; còn lại 03 hộ chưa giải phóng mặt bằng với diện tích: 2.481,0m²; cụ thể như sau:

+ Hộ Trần Phương Quyết (Nghĩa), diện tích 622,0 m² (thửa đất 151, trích đo bản đồ địa chính do Trung tâm thông tin kỹ thuật Tài nguyên và Môi trường thực hiện ngày 16/5/2003).

+ Hộ Phan Thị Thìn (Nhi), diện tích 1.587,0 m² (thửa đất 152, trích đo bản đồ địa chính do Trung tâm thông tin kỹ thuật Tài nguyên và Môi trường thực hiện ngày 16/5/2003).

+ Hộ Phan Thị Thắm, diện tích 272,0 m² (thửa đất 154, trích đo bản đồ địa chính do Trung tâm thông tin kỹ thuật Tài nguyên và Môi trường thực hiện ngày 16/5/2003).

- Giai đoạn 2: đối tượng bị thu hồi và giải phóng mặt bằng gồm khoảng 160 hộ gia đình với diện tích 110.573,0m² nhưng đến nay không giải phóng mặt bằng được do khó khăn về nguồn kinh phí thực hiện dự án, nguồn đất tái định cư, không có danh mục dự án trong kế hoạch đầu tư trung hạn 2016-2020. Đồng thời, Dự án xây dựng Trung tâm thể dục thể thao tỉnh Điện Biên (giai đoạn 2) đã được Hội đồng nhân dân tỉnh hủy bỏ tại Nghị quyết số 81/NQ-HĐND ngày 9/12/2018.

Dự án xây dựng Trung tâm thể dục thể thao tỉnh Điện Biên, Sở Tài nguyên và Môi trường đã có Tờ trình số 108/TTr-STNMT ngày 15/5/2018 về việc đề nghị hủy

bỏ một phần hiệu lực thu hồi và giao đất tại Quyết định số 1980/QĐ-UB ngày 15/11/2002 của UBND tỉnh Lai Châu cũ (nay là tỉnh Điện Biên).

3. Đối với dự án San ủi mặt bằng để bố trí công sở và quần cư theo quy hoạch tại địa bàn phường Him Lam

a) Về thu hồi, giao đất: Ngày 29 tháng 3 năm 1996, UBND tỉnh Lai Châu (cũ) nay là tỉnh Điện Biên giao đất cho UBND thị xã Điện Biên Phủ (nay là thành phố Điện Biên Phủ) để San ủi mặt bằng bố trí công sở và quần cư quy hoạch tại địa bàn phường Him Lam, thành phố Điện Biên Phủ theo Quyết định số 266/QĐ-UB, với diện tích 19.475 m²;

b) Về bồi thường, giải phóng mặt bằng: Từ ngày được giao đất đến nay, UBND thành phố Điện Biên Phủ không triển khai thực hiện được công tác thu hồi đất, bồi thường, giải phóng mặt bằng đối với các tổ chức, hộ gia đình, cá nhân có đất nằm trong phạm vi thực hiện Dự án.

c) Nguyên nhân: Do không có kinh phí triển khai thực hiện. Mặt khác, không còn phù hợp với quy hoạch phát triển đô thị đến năm 2030 tầm nhìn đến năm 2050 của UBND thành phố Điện Biên Phủ.

4. Đối với Dự án Xây dựng chợ đầu cầu C4 và khu đất bán đấu giá, tái định cư phường Nam Thanh, thành phố Điện Biên Phủ

a) Về thu hồi, giao đất: Ngày 04 tháng 10 năm 2006, UBND tỉnh Điện Biên thu hồi và giao đất cho UBND thành phố Điện Biên Phủ để thực hiện dự án: Xây dựng chợ đầu cầu C4 và tạo mặt bằng khu đất để bán đấu giá và tái định cư tại địa bàn phường Nam Thanh, thành phố Điện Biên Phủ tại Quyết định số 364/QĐ-UBND, với diện tích là 7.770 m²;

b) Về bồi thường, giải phóng mặt bằng: UBND thành phố Điện Biên Phủ đã quyết định thu hồi đất của 32 hộ gia đình, cá nhân đang sử dụng đối với diện tích 6.605,8 m²; đồng thời, đã phê duyệt phương án bồi thường tại Quyết định số 183/QĐ-UBND ngày 16/4/2007 nhưng đến nay không triển khai thực hiện được việc chi trả tiền theo phương án được duyệt, do thiếu kinh phí.

c) Nguyên nhân: Do không có kinh phí triển khai thực hiện. Mặt dù UBND thành phố Điện Biên Phủ đã kêu gọi các nhà đầu tư nhưng vẫn chưa có nhà đầu tư tham gia thực hiện. Mặt khác, Dự án không còn phù hợp với quy hoạch tỷ lệ 1/500 phân khu hiện hữu được UBND tỉnh phê duyệt.

Dự án San ủi mặt bằng để bố trí công sở và quần cư theo quy hoạch tại địa bàn phường Him Lam và Dự án Xây dựng chợ đầu cầu C4 và khu đất bán đấu giá – tái định cư phường Nam Thanh, thành phố Điện Biên Phủ; Sở Tài nguyên và Môi trường đã có Tờ trình số 349/TTr-STNMT ngày 04/12/2017 về việc đề nghị hủy bỏ hiệu lực thi hành Quyết định số 266/QĐ-UB ngày 29/3/1996 của UBND tỉnh và Quyết định số 364/QĐ-UBND ngày 04/10/2006 của UBND tỉnh.

II- Kiến nghị phê duyệt

Để thuận lợi trong công tác quản lý đất đai và đảm bảo quyền lợi, nghĩa vụ hợp pháp của người đang sử dụng đất bị thu hồi nhưng chưa giải phóng mặt

bằng được; Sở Tài nguyên và Môi trường kính trình UBND tỉnh Điện Biên một số nội dung sau:

1. Đối với dự án xây dựng Trung tâm hội nghị Văn hóa tỉnh:

a) Hủy bỏ một phần hiệu lực thu hồi và giao đất tại Quyết định số 1964/QĐ-UB ngày 14/11/2002 của UBND tỉnh Lai Châu (cũ) nay là UBND tỉnh Điện Biên đối với diện tích 3.749,0 m² đất (*Ba nghìn bảy trăm bốn mươi chín mét vuông*) tại địa bàn phường Mường Thanh, thành phố Điện Biên Phủ, tỉnh Điện Biên.

Lý do hủy bỏ: Dự án đã được UBND tỉnh thu hồi và giao đất nhưng không triển khai thực hiện được công tác thu hồi, bồi thường, giải phóng mặt bằng đối với một phần diện tích đất nằm trong phạm vi thực hiện Dự án; đồng thời UBND tỉnh đã điều chỉnh lại quy hoạch khu Trung tâm hội nghị văn hóa tỉnh.

b) Vị trí, ranh giới khu đất đề nghị hủy được xác định theo Trích lục bản đồ địa chính khu đất Trung tâm Hội nghị văn hóa tỉnh Điện Biên tại địa bàn phường Mường Thanh, thành phố Điện Biên Phủ do Văn phòng đăng ký đất đai thuộc Sở Tài nguyên và Môi trường thực hiện ngày 16 tháng 5 năm 2018.

2. Đối với dự án xây dựng Trung tâm thể dục thể thao tỉnh Điện Biên

Đề nghị UBND tỉnh hủy bỏ một phần hiệu lực thu hồi và giao đất tại Quyết định số 1980/QĐ-UB ngày 15/11/2002 của UBND tỉnh Lai Châu cũ (nay là tỉnh Điện Biên) theo Tờ trình số 108/TTr-STNMT ngày 15/5/2018 của Sở Tài nguyên và Môi trường; Cụ thể:

a) Hủy bỏ một phần hiệu lực thu hồi và giao đất tại Quyết định số 1980/QĐ-UB ngày 15/11/2002 của UBND tỉnh Lai Châu (cũ) nay là UBND tỉnh Điện Biên đối với diện tích 113.054,0m² đất (*Một trăm mười ba nghìn không trăm năm mươi tư mét vuông*) tại địa bàn phường Him Lam, thành phố Điện Biên Phủ, tỉnh Điện Biên.

Lý do hủy bỏ: Dự án đã được UBND tỉnh thu hồi và giao đất nhưng không triển khai thực hiện được công tác thu hồi, bồi thường, giải phóng mặt bằng đối với các tổ chức, hộ gia đình, cá nhân có đất nằm trong phạm vi thực hiện Dự án từ năm 2002 đến nay; đồng thời, Dự án xây dựng Trung tâm thể dục thể thao tỉnh Điện Biên (giai đoạn 2) đã được Hội đồng nhân dân tỉnh hủy bỏ tại Nghị quyết số 81/NQ-HĐND ngày 9/12/2018.

b) Vị trí khu đất được xác định theo Trích đo bản đồ địa chính khu đất xây dựng Trung tâm thể dục thể thao tỉnh Điện Biên do Trung tâm kỹ thuật tài nguyên và môi trường thuộc Sở Tài nguyên và Môi trường thực hiện ngày 16 tháng 5 năm 2003.

3. Đối với Dự án San ủi mặt bằng để bố trí công sở và quần cư theo quy hoạch tại địa bàn phường Him Lam và Dự án Xây dựng chợ đầu cầu C4 và khu đất bán đấu giá – tái định cư phường Nam Thanh, thành phố Điện Biên Phủ

Đề nghị UBND tỉnh hủy bỏ hiệu lực thi hành Quyết định số 266/QĐ-UB ngày 29/3/1996 của UBND tỉnh và Quyết định số 364/QĐ-UBND ngày

04/10/2006 của UBND tỉnh theo Tờ trình số 349/TTr-STNMT ngày 04/12/2017 của Sở Tài nguyên và Môi trường. Cụ thể:

a) Hủy bỏ hiệu lực thi hành Quyết định số 266/QĐ-UB ngày 29/3/1996 của UBND tỉnh Lai Châu (cũ) nay là tỉnh Điện Biên về giao đất cho UBND thị xã Điện Biên Phủ (nay là thành phố Điện Biên Phủ) để san ủi mặt bằng để bố trí công sở và quần cư quy hoạch;

Lý do hủy bỏ: Dự án đã được UBND tỉnh thu hồi và giao đất để thực hiện Dự án nhưng không thực hiện được việc giải phóng được mặt bằng do thiếu kinh phí. Hiện tại, không còn phù hợp với quy hoạch được cấp có thẩm quyền phê duyệt.

b) Hủy bỏ hiệu lực thi hành Quyết định số 364/QĐ-UBND ngày 04/10/2006 của UBND tỉnh Điện Biên về việc thu hồi, giao đất cho UBND thành phố Điện Biên Phủ để thực hiện dự án: Xây dựng Chợ đầu cầu C4 và tạo mặt bằng khu đất để bán đấu giá và tái định cư tại địa bàn phường Nam Thanh, thành phố Điện Biên Phủ.

Lý do hủy bỏ: Dự án đã được UBND tỉnh thu hồi và giao đất để thực hiện Dự án nhưng không thực hiện được việc giải phóng được mặt bằng do thiếu kinh phí.

4. Tổ chức thực hiện

a) UBND các phường: Mường Thanh, Nam Thanh, Him Lam có trách nhiệm niêm yết Quyết định này tại trụ sở UBND phường.

b) Sở Tài nguyên và Môi trường

- Chỉ đạo Văn phòng đăng ký đất đai thuộc Sở Tài nguyên và Môi trường chỉnh lý hồ sơ địa chính theo quy định hiện hành;

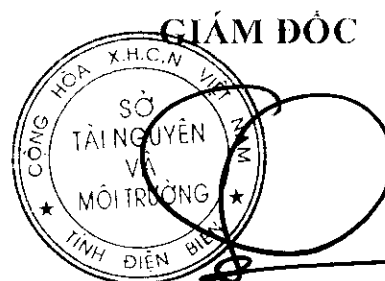
- Kiểm tra theo dõi việc chấp hành thực hiện chấm dứt một phần hiệu lực thi hành Quyết định số 1964/QĐ-UB ngày 14/11/2002 và Quyết định số 1980/QĐ-UB ngày 15/11/2002; chấm dứt hiệu lực thi hành Quyết định số 266/QĐ-UB ngày 29/3/1996 và Quyết định số 364/QĐ-UBND ngày 04/10/2006 của UBND tỉnh.

c) UBND thành phố Điện Biên Phủ có trách nhiệm: Quản lý chặt chẽ diện tích đất chưa được giải phóng mặt bằng theo các quy định của pháp luật đất đai hiện hành.

Sở Tài nguyên và Môi trường kính trình Ủy ban nhân dân tỉnh Điện Biên xem xét phê duyệt./.

Nơi nhận:

- Như kính gửi;
- UBND thành phố Điện Biên Phủ;
- Lãnh đạo Sở;
- Chi cục Quản lý đất đai;
- Lưu: VT.



Bùi Châu Tuấn

Số: /QĐ-UBND

Điện Biên, ngày tháng năm 2018

QUYẾT ĐỊNH

Về việc hủy bỏ một phần hiệu lực thu hồi và giao đất tại Quyết định số 1964/QĐ-UB ngày 14/11/2002 và Quyết định số 1980/QĐ-UB ngày 15/11/2002; hủy bỏ hiệu lực thi hành Quyết định số 266/QĐ-UB ngày 29/3/1996 và Quyết định số 364/QĐ-UBND ngày 04/10/2006 của UBND tỉnh

ỦY BAN NHÂN DÂN TỈNH ĐIỆN BIÊN

Căn cứ Luật Tổ chức chính quyền địa phương ngày 19 tháng 6 năm 2015;

Căn cứ Luật Đất đai 45/2013/QH13 ngày 29 tháng 11 năm 2013;

Căn cứ Nghị định số 43/2014/NĐ-CP ngày 15 tháng 5 năm 2014 của Chính phủ quy định chi tiết thi hành một số điều của Luật Đất đai;

Căn cứ Thông tư số 30/2014/TT-BTNMT ngày 02/6/2014 của Bộ Tài nguyên và Môi trường quy định về hồ sơ giao đất, cho thuê đất, chuyển mục đích sử dụng đất, thu hồi đất;

Xét Tờ trình số /TTr-STNMT ngày /5/2018 của Sở Tài nguyên và Môi trường,

QUYẾT ĐỊNH:

Điều 1. Hủy bỏ một phần hiệu lực thu hồi và giao đất tại Quyết định số 1964/QĐ-UB ngày 14/11/2002 và Quyết định số 1980/QĐ-UB ngày 15/11/2002; hủy bỏ hiệu lực thi hành Quyết định số 266/QĐ-UB ngày 29/3/1996 và Quyết định số 364/QĐ-UBND ngày 04/10/2006 của UBND tỉnh. Cụ thể:

1. Hủy bỏ một phần hiệu lực thu hồi và giao đất tại Quyết định số 1964/QĐ-UB ngày 14/11/2002 của UBND tỉnh Lai Châu (cũ) nay là UBND tỉnh Điện Biên đối với diện tích 3.749,0 m² đất (*Ba nghìn bảy trăm bốn mươi chín mét vuông*) tại địa bàn phường Mường Thanh, thành phố Điện Biên Phủ, tỉnh Điện Biên.

Lý do hủy bỏ: Dự án đã được UBND tỉnh thu hồi và giao đất nhưng không triển khai thực hiện được công tác thu hồi, bồi thường, giải phóng mặt bằng đối với một phần diện tích đất nằm trong phạm vi thực hiện Dự án; đồng thời UBND tỉnh đã điều chỉnh lại quy hoạch khu Trung tâm hội nghị văn hóa tỉnh.

Vị trí, ranh giới khu đất đề nghị hủy được xác định theo Trích lục bản đồ địa chính khu đất Trung tâm Hội nghị văn hóa tỉnh Điện Biên tại địa bàn phường Mường Thanh, thành phố Điện Biên Phủ do Văn phòng đăng ký đất đai thuộc Sở Tài nguyên và Môi trường thực hiện ngày 16 tháng 5 năm 2018.

2. Hủy bỏ một phần hiệu lực thu hồi và giao đất tại Quyết định số 1980/QĐ-UB ngày 15/11/2002 của UBND tỉnh Lai Châu (cũ) nay là UBND tỉnh Điện Biên đối với diện tích 113.054,0m² đất (*Một trăm mười ba nghìn không trăm năm mươi tư mét vuông*) tại địa bàn phường Him Lam, thành phố Điện Biên Phủ, tỉnh Điện Biên.

Lý do hủy bỏ: Dự án đã được UBND tỉnh thu hồi và giao đất nhưng không triển khai thực hiện được công tác thu hồi, bồi thường, giải phóng mặt bằng đối với các tổ chức, hộ gia đình, cá nhân có đất nằm trong phạm vi thực hiện Dự án từ năm 2002 đến nay; đồng thời, Dự án xây dựng Trung tâm thể dục thể thao tỉnh Điện Biên (giai đoạn 2) đã được Hội đồng nhân dân tỉnh hủy bỏ tại Nghị quyết số 81/NQ-HĐND ngày 9/12/2018.

Vị trí khu đất được xác định theo Trích đo bản đồ địa chính khu đất xây dựng Trung tâm thể dục thể thao tỉnh Điện Biên do Trung tâm kỹ thuật tài nguyên và môi trường thuộc Sở Tài nguyên và Môi trường thực hiện ngày 16 tháng 5 năm 2003.

3. Hủy bỏ hiệu lực thi hành Quyết định số 266/QĐ-UB ngày 29/3/1996 của UBND tỉnh Lai Châu (cũ) nay là tỉnh Điện Biên về giao đất cho UBND thị xã Điện Biên Phủ (nay là thành phố Điện Biên Phủ) để san ủi mặt bằng để bố trí công sở và quần cư quy hoạch.

Lý do hủy bỏ: Dự án đã được UBND tỉnh thu hồi và giao đất để thực hiện Dự án nhưng không thực hiện được việc giải phóng được mặt bằng do thiếu kinh phí. Hiện tại, không còn phù hợp với quy hoạch được cấp có thẩm quyền phê duyệt.

4. Hủy bỏ hiệu lực thi hành Quyết định số 364/QĐ-UBND ngày 04/10/2006 của UBND tỉnh Điện Biên về việc thu hồi, giao đất cho UBND thành phố Điện Biên Phủ để thực hiện dự án: Xây dựng Chợ đầu cầu C4 và tạo mặt bằng khu đất để bán đấu giá và tái định cư tại địa bàn phường Nam Thanh, thành phố Điện Biên Phủ.

Lý do hủy bỏ: Dự án đã được UBND tỉnh thu hồi và giao đất để thực hiện Dự án nhưng không thực hiện được việc giải phóng được mặt bằng do thiếu kinh phí.

Điều 2. Tổ chức thực hiện:

1. UBND các phường: Mường Thanh, Nam Thanh, Him Lam có trách nhiệm niêm yết Quyết định này tại trụ sở UBND phường.

2. Sở Tài nguyên và Môi trường

- Chỉ đạo Văn phòng đăng ký đất đai thuộc Sở Tài nguyên và Môi trường chỉnh lý hồ sơ địa chính theo quy định hiện hành;

- Kiểm tra theo dõi việc chấp hành thực hiện chấm dứt một phần hiệu lực thi hành Quyết định số 1964/QĐ-UB ngày 14/11/2002 và Quyết định số 1980/QĐ-UB ngày 15/11/2002; chấm dứt hiệu lực thi hành Quyết định số 266/QĐ-UB ngày 29/3/1996 và Quyết định số 364/QĐ-UBND ngày 04/10/2006 của UBND tỉnh.

3. UBND thành phố Điện Biên Phủ có trách nhiệm: Quản lý chặt chẽ diện tích đất chưa được giải phóng mặt bằng theo các quy định của pháp luật đất đai hiện hành.

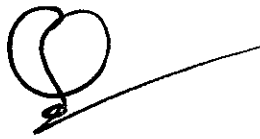
4. Văn phòng Ủy ban nhân dân tỉnh có trách nhiệm: Đăng Quyết định này trên Cổng Thông tin điện tử tỉnh Điện Biên tại địa chỉ: www.dienbien.gov.vn.

Điều 3. Quyết định này có hiệu lực thi hành kể từ ngày ký.

Chánh Văn phòng Ủy ban nhân dân tỉnh; Giám đốc các Sở: Tài nguyên và Môi trường, Tài Chính, Xây dựng; Thủ trưởng các ban ngành có liên quan; Chủ tịch UBND thành phố Điện Biên Phủ và Chủ tịch UBND các phường Mường Thanh, Nam Thanh và Him Lam chịu trách nhiệm thi hành Quyết định này./.

Nơi nhận:

- Như Điều 3;
- Lãnh đạo UBND tỉnh;
- Lưu: VP, KTN.



TM. ỦY BAN NHÂN DÂN